



9000738527

قيم الفوهات للشعلة القوية (اختيارية)

G30	G27	G25.1	G30**	G30/G31	G25	G25	G20	G20	*G20/G25	
37	20	25	50	30/37-28	25	20	25	20	20/25	ضغط الغاز (مللي بار)
0.80	1.38	1.21	0.75	0.85	1.21	1.34	1.10	1.16	1.16	الفوهة (مم)
0.46	0.75	0.75	0.46	0.46	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	الفوهة الجانبية (مم)
3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	أقصى قدرة دخل (كيلوواط)
1.3≥	1.3≥	1.3≥	1.3≥	1.3≥	1.3≥	1.3≥	1.3≥	1.3≥	1.3≥	أدنى قدرة دخل (كيلوواط)
-	0.348	0.332	-	-	0.332	0.332	0.285	0.285	0.285/0.332	تدفق الغاز عند درجة حرارة 15°م و 1013 مللي بار متر ³ /ساعة
218	-	-	218	218	-	-	-	-	-	تدفق الغاز عند درجة حرارة 15°م و 1013 مللي بار جم/ساعة

* بالنسبة لفرنسا وبلجيكا
** بالنسبة للنوع G30 (50 مللي بار) يجب طلب طقم الفوهات HEZ298070 من مركز الخدمة.

قيم الفوهات للشعلة غاز الشواية - فرن الغاز (اختياري)

G25.1	G30**	G30	G25	G25	G20	G20	*G20/G25	
25	50	30-28	25	20	25	20	20/25	ضغط الغاز (مللي بار)
1.10	0.62	0.70	1.10	1.13	0.98	1.00	1.00	الفوهة (مم)
-	-	-	-	-	-	-	-	الفوهة الجانبية (مم)
2.1	2.1	2.1	2.1	2.1	2.1	2.1	2.1	أقصى قدرة دخل (كيلوواط)
-	-	-	-	-	-	-	-	أدنى قدرة دخل (كيلوواط)
0.233	-	-	0.233	0.233	0.2	0.2	0.2/0.233	تدفق الغاز عند درجة حرارة 15°م و 1013 مللي بار متر ³ /ساعة
-	153	153	-	-	-	-	-	تدفق الغاز عند درجة حرارة 15°م و 1013 مللي بار جم/ساعة

* بالنسبة لفرنسا وبلجيكا
** بالنسبة للنوع G30 (50 مللي بار) يجب طلب طقم الفوهات HEZ298070 من مركز الخدمة.

قيم الفوهات للشعلة السفلية في فرن الغاز المزود بثرموستات (اختياري)

G25.1	G30**	G30	G25	G25	G20	G20	*G20/G25	
25	50	30-28	25	20	25	20	20/25	ضغط الغاز (مللي بار)
1.21	0.75	0.85	1.21	1.34	1.10	1.16	1.16	الفوهة (مم)
0.70	0.45	0.48	0.70	0.80	0.67	0.76	0.76	الفوهة الجانبية (مم)
3	3	3	3	3	3	3	3	أقصى قدرة دخل (كيلوواط)
-	-	-	-	-	-	-	-	أدنى قدرة دخل (كيلوواط)
0.332	-	-	0.332	0.332	0.285	0.285	0.285/0.332	تدفق الغاز عند درجة حرارة 15°م و 1013 مللي بار متر ³ /ساعة
-	218	218	-	-	-	-	-	تدفق الغاز عند درجة حرارة 15°م و 1013 مللي بار جم/ساعة

* بالنسبة لفرنسا وبلجيكا
** بالنسبة للنوع G30 (50 مللي بار) يجب طلب طقم الفوهات HEZ298070 من مركز الخدمة.

الفرن

شعلة الغاز السفلية أو شعلة الشواية (وظيفة اختيارية)

1. قم بإشعال شعلة الغاز السفلية كما هو مشروح في دليل الاستعمال.
2. مراجعة شكل اللهب بينما باب الفرن مفتوح:

- يجب أن يكون اللهب مشتعلًا بالتساوي في جميع المواضع (يمكن أن تحدث اختلافات طفيفة في الدقائق الأولى، ولكن بعد عدة دقائق ينبغي أن يكون اللهب مشتعلًا بشكل مستقر).
3. لمراجعة الأداء الوظيفي السليم للعنصر الحراري، اترك الجهاز مشغلاً لعدة دقائق. إذا لزم الأمر قم بمراجعة أوضاع الضبط، وفي حالة وجود خلل وظيفي قم بتغيير البرغي الجانبي للشعلة.

المواصفات الفنية – الغاز

تم عمل سرد لأنواع الغاز المختلفة والقيم المعنية.

قيم فوهات الشعلة المساعدة

G30	G27	G25.1	G30**	G30/G31	G25	G25	G20	G20	G20/G25*	
37	20	25	50	30/37-28	25	20	25	20	20/25	ضغط الغاز (مللي بار)
0.47	0.77	0.72	0.43	0.50	0.72	0.77	0.68	0.72	0.72	الفوهة (مم)
0.30	0.50	0.50	0.30	0.30	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	الفوهة الجانبية (مم)
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	أقصى قدرة دخل (كيلوواط)
0.55≥	0.55≥	0.55≥	0.55≥	0.55≥	0.55≥	0.55≥	0.55≥	0.55≥	0.55≥	أدنى قدرة دخل (كيلوواط)
-	0.116	0.111	-	-	0.111	0.111	0.095	0.095	0.095/0.111	تدفق الغاز عند درجة حرارة 15°م و 1013 مللي بار متر ³ /ساعة
73	-	-	73	73	-	-	-	-	-	تدفق الغاز عند درجة حرارة 15°م و 1013 مللي بار جم/ساعة

* بالنسبة لفرنسا وبلجيكا

** بالنسبة للنوع G30 (50 مللي بار) يجب طلب طقم الفوهات HEZ298070 من مركز الخدمة.

قيم فوهات الشعلة العادية

G30	G27	G25.1	G30**	G30/G31	G25	G25	G20	G20	*G20/G25	
37	20	25	50	30/37-28	25	20	25	20	20/25	ضغط الغاز (مللي بار)
0.62	1.00	0.94	0.58	0.65	0.94	1	0.91	0.97	0.97	الفوهة (مم)
0.38	0.58	0.58	0.38	0.38	0.58	0.58	0.58	0.58	0.58	الفوهة الجانبية (مم)
1.75	1.75	1.75	1.75	1.75	1.75	1.75	1.75	1.75	1.75	أقصى قدرة دخل (كيلوواط)
0.9≥	0.9≥	0.9≥	0.9≥	0.9≥	0.9≥	0.9≥	0.9≥	0.9≥	0.9≥	أدنى قدرة دخل (كيلوواط)
-	0.203	0.194	-	-	0.194	0.194	0.167	0.167	0.167/0.194	تدفق الغاز عند درجة حرارة 15°م و 1013 مللي بار متر ³ /ساعة
127	-	-	127	127	-	-	-	-	-	تدفق الغاز عند درجة حرارة 15°م و 1013 مللي بار جم/ساعة

* بالنسبة لفرنسا وبلجيكا

** بالنسبة للنوع G30 (50 مللي بار) يجب طلب طقم الفوهات HEZ298070 من مركز الخدمة.

قيم الفوهات لشعلة مقالي ووك (اختيارية)

G30	G27	G25.1	G30**	G30/G31	G25	G25	G20	G20	*G20/G25	
37	20	25	50	30/37-28	25	20	25	20	20/25	ضغط الغاز (مللي بار)
0.90	1.46	1.40	0.75	0.96	1.40	1.45	1.20	1.35	1.35	الفوهة (مم)
0.55	0.88	0.88	0.55	0.55	0.88	0.88	0.88	0.88	0.88	الفوهة الجانبية (مم)
3.6	3.6	3.6	3.6	3.6	3.6	3.6	3.6	3.6	3.6	أقصى قدرة دخل (كيلوواط)
1.7≥	1.7≥	1.7≥	1.7≥	1.7≥	1.7≥	1.7≥	1.7≥	1.7≥	1.7≥	أدنى قدرة دخل (كيلوواط)
-	0.418	0.398	-	-	0.398	0.398	0.342	0.342	0.342/0.398	تدفق الغاز عند درجة حرارة 15°م و 1013 مللي بار متر ³ /ساعة
261	-	-	261	261	-	-	-	-	-	تدفق الغاز عند درجة حرارة 15°م و 1013 مللي بار جم/ساعة

* بالنسبة لفرنسا وبلجيكا

** بالنسبة للنوع G30 (50 مللي بار) يجب طلب طقم الفوهات HEZ298070 من مركز الخدمة.

فحص الإحكام والأداء الوظيفي

⚠️ خطر الانفجار!

تجنب حدوث شرر. لا تستخدم أي لهب مكشوف.

اقتصِر عند إجراء اختبار الإحكام على استخدام أسبراي كشف التسريب المناسب.

في حالة وجود تسرب للغاز

أغلق مصدر الإمداد بالغاز.

قم بتهوية المكان المعني جيدًا.

قم بمراجعة وصلات الغاز ووصلات الفوهات مرة أخرى. كرر عملية اختبار الإحكام.

يجب إجراء اختبار الإحكام من قبل شخصين وفقا للتعليمات التالية.

فحص وصلة الغاز

1. افتح مصدر الإمداد بالغاز.

2. قم برش وصلة الغاز بأسبراي كشف التسريب.

إذا تكونت فقاعات صغيرة أو رغوة تشير إلى وجود تسرب في الغاز، فيرجى اتباع التعليمات الواردة في فصل «في حالة وجود تسرب غاز».

قم بإجراء نفس الخطوات مع الجزء المغلق بسدادة غير منفذة.

فحص فوهات الشعلات

1. افتح مصدر الإمداد بالغاز.

قم بإجراء اختبار الإحكام لكل فوهة على حدة.

2. أغلق الثقب المؤدي لفوهة الشعلة المراد مراجعتها بحذر باستخدام أصبعك أو أية أداة مناسبة.

3. قم برش الفوهة بأسبراي كشف التسريب.

4. اضغط على مفتاح اختيار الوظيفة وأدره عكس اتجاه حركة عقارب الساعة. وبذلك يتم توصيل الغاز إلى الفوهة.

إذا تكونت فقاعات صغيرة أو رغوة تشير إلى وجود تسرب في الغاز، فيرجى اتباع التعليمات الواردة في فصل «في حالة وجود تسرب غاز».

فحص البراغي الجانبية

1. افتح مصدر الإمداد بالغاز.

قم بإجراء اختبار الإحكام لكل برغي جانبي على حدة.

2. أغلق الثقب المؤدي لفوهة الشعلة المراد مراجعتها بحذر باستخدام أصبعك أو أية أداة مناسبة.

3. قم برش فوهة الشعلة المراد مراجعتها بأسبراي كشف التسريب.

4. اضغط على مقبض المفتاح وأدره عكس اتجاه حركة عقارب الساعة. وبذلك يتم توصيل الغاز إلى الفوهة.

إذا تكونت فقاعات صغيرة أو رغوة تشير إلى وجود تسرب في الغاز، فيرجى اتباع التعليمات الواردة في فصل «في حالة وجود تسرب غاز».

فحص فوهة شعلة الفرن (وظيفة اختيارية)

1. افتح مصدر الإمداد بالغاز.

2. أغلق الثقب المؤدي لفوهة شعلة الفرن بحذر باستخدام أصبعك أو أية أداة مناسبة.

3. قم برش الفوهة بأسبراي كشف التسريب.

4. اضغط على مفتاح اختيار الوظيفة وأدره عكس اتجاه حركة عقارب الساعة. وبذلك يتم توصيل الغاز إلى الفوهة.

إذا تكونت فقاعات صغيرة أو رغوة تشير إلى وجود تسرب في الغاز، فيرجى اتباع التعليمات الواردة في فصل «في حالة وجود تسرب غاز».

فحص فوهة شعلة الشواية (وظيفة اختيارية)

1. افتح مصدر الإمداد بالغاز.

2. أغلق الثقب المؤدي لفوهة شعلة الشواية بحذر باستخدام أصبعك أو أية أداة مناسبة.

3. قم برش الفوهة بأسبراي كشف التسريب.

4. أدر مفتاح اختيار الوظيفة بالفرن في اتجاه حركة عقارب الساعة. وبذلك يتم توصيل الغاز إلى الفوهة.

إذا تكونت فقاعات صغيرة أو رغوة تشير إلى وجود تسرب في الغاز، فيرجى اتباع التعليمات الواردة في فصل «في حالة وجود تسرب غاز».

شكل اللهب الصحيح

الشعلات

يجب مراجعة شكل اللهب والانبعاث الحراري بعد التعديل لنوع آخر من الغاز لكل شعلة من الشعلات.

في حالة وجود مشكلة قم بمقارنة قيم الفوهات بالقيم الواردة في الجدول.

فقط للموديلات غير المزودة بوسيلة أمان الإشعال

1. قم بإشعال شعلة الموقد كما هو مشروح في دليل الاستعمال.

2. قم بمراجعة شكل اللهب الصحيح في حالة اللهب الصغير والكبير. يجب أن يكون اللهب مستقرًا ومتساويًا.

3. قم بالتحويل بين اللهب الكبير والصغير بسرعة باستخدام مفتاح الشعلة. قم بتكرار هذه العملية عدة مرات. يجب ألا ينطفئ اللهب أو يرتعش.

فقط للموديلات المزودة بوسيلة أمان الإشعال

1. قم بإشعال شعلة الموقد كما هو مشروح في دليل الاستعمال.

2. أدر مفتاح الشعلة إلى اللهب الصغير.

راجع ما إذا كانت وسيلة أمان الإشعال فعالة، عن طريق تثبيت المفتاح لمدة دقيقة واحدة تقريبًا على وضع «اللهب الصغير».

3. قم بمراجعة شكل اللهب الصحيح في حالة اللهب الصغير والكبير. يجب أن يكون اللهب مستقرًا ومتساويًا.

4. قم بالتحويل بين اللهب الكبير والصغير بسرعة باستخدام مفتاح الشعلة. قم بتكرار هذه العملية عدة مرات. يجب ألا ينطفئ اللهب أو يرتعش.

تركيب لوحة الاستعمال

لتركيب قم بتنفيذ الخطوات بترتيب عكسي.

1. أمسك اللوحة الأمامية بكلتا يديك وقم بتركيبها بحرص. احرص على ألا تتعرض الكابلات للضرر وألا تنفصل الوصلات. وقم بتحريكها إلى أسفل قليلاً وتركيبها في مشابك التثبيت.
2. أعد ربط كلا البرغيين (T15) (M4) الذين تم فكهما من لوحة الاستعمال.
3. قم بإعادة تركيب البراغي (T20) التي تم فكها من القطاعات الأمامية يميناً ويساراً. أعد تركيب الأغشية البلاستيكية.
4. قم بتركيب لوح الموقد بحرص. وحرص على مراعاة ألا تسقط الأجزاء البلاستيكية أسفل البراغي. أعد إحكام ربط كلا البرغيين (T20) بالأمام يميناً ويساراً بلوح الموقد. قم بتركيب جميع براغي توصيل الشعلات بلوح الموقد، في حالة وجودها.
5. بالنسبة للموديلات المزودة بشعلة مقالي ووك (اختيارية): أعد تركيب براغي توركس الأربعة (M4) التي تم فكها من شعلة مقالي ووك.
6. أمسك غطاء الموقد العلوي (في حالة وجوده) بكلا الجانبين وقم بتركيبه بشكل رأسي في موضع التثبيت لأسفل.
7. قم بتركيب جسم الشعلة وفقاً لمقاسها وحرص على مراعاة أن يتم إدخال شمعة الإشعال في الفتحة الموجودة بحافة جسم الشعلة. قم بتركيب أغشية الشعلات المطلوبة بالميناء (الإيناميل) بشكل متمركز على الأجزاء السفلية المناسبة بالشعلة.
8. ضع قاعدة الأواني مرة أخرى. تأكد أن قاعدة الأواني مقاس 80 مم مركبة على الشعلة المساعدة.
9. قم بتركيب مقابض المفاتيح بحرص.
10. يجب في هذه المرحلة مراجعة أداء اشتعال الشعلات. انظر لهذا الغرض فصل «أداء الاشتعال الصحيح».
11. تأكد ما إذا كان الجهاز يعمل بدون مشكلات.

استبدال شعلة الفرن (وظيفة اختيارية)

التحضير

قم بإيقاف جميع المفاتيح بلوحة الاستعمال.

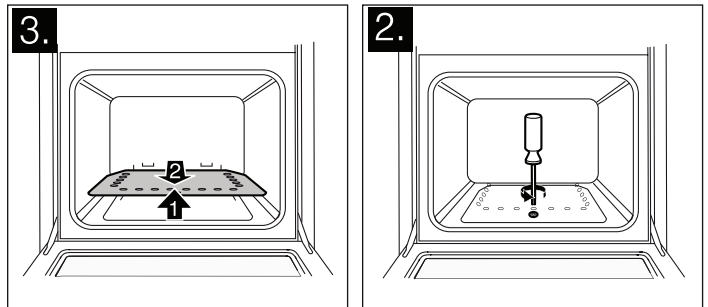
أغلق مصدر الإمداد بالغاز.

⚠ خطر الصعق الكهربائي!

قم بقطع الإمداد بالتيار الكهربائي عن الجهاز.

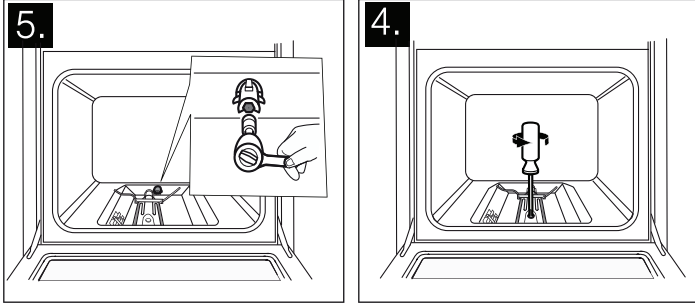
استبدال فوهة شعلة الفرن

1. افتح باب الفرن.
2. قم بحل برغي التثبيت الأمامي بلوح القاعدة.
3. أمسك لوح القاعدة من الأمام وارفعه واجذبه للخارج.



4. قم بحل برغي تثبيت الشعلة وأخلع شعلة الفرن بحرص. يمكنك الآن الوصول إلى فوهات الشعلات. احرص على عدم الإضرار بوصلات العنصر الحراري ووصلات شمعات الإشعال.

5. قم بحل الفوهة بمدخل الشعلة بظهر الفرن (باستخدام مفتاح صندوقي مقاس 7 مم).



6. يمكنك تحديد الفوهة الجديدة التي تحتاجها بعد تعديل نوع الغاز عن طريق الجدول. انظر لهذا الغرض فصل «الخصائص الفنية – الغاز».

7. قم بتركيب الفوهة الجديدة وأحكم ربطها.

8. في هذه اللحظة يلزم إجراء اختبار إحكام. لإجراء اختبار الإحكام يُرجى قراءة فصل «فحص الإحكام».

9. أعد تركيب شعلة الفرن، وحرص أثناء ذلك على عدم الإضرار بوصلات العنصر الحراري وشمعة الإشعال. أعد إحكام ربط برغي التثبيت.

10. في هذه اللحظة يجب مراجعة شكل لهب الشعلة. انظر لهذا الغرض فصل «شكل اللهب الصحيح».

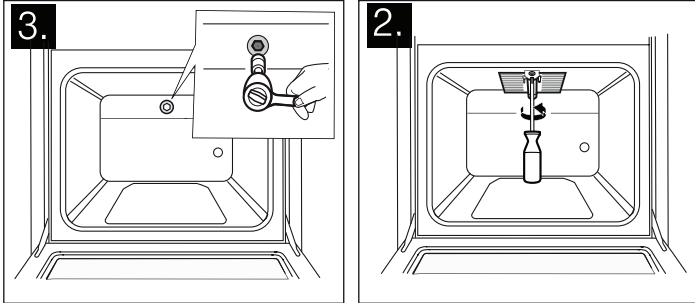
11. قم بتركيب لوح القاعدة مرة أخرى.

استبدال فوهة شعلة الشواية (وظيفة اختيارية)

1. افتح باب الفرن.

2. قم بحل البرغي الذي يربط لوح تثبيت شعلة الشواية وشعلة الشواية معاً، واجذب الشعلة بحذر للخارج في خط مستقيم. احرص على عدم الإضرار بوصلات العنصر الحراري ووصلات شمعات الإشعال. يمكنك الآن الوصول إلى فوهات الشعلات.

3. قم بحل فوهة شعلة الشواية (مفتاح صندوقي مقاس 7 مم).



4. يمكنك تحديد الفوهة الجديدة التي تحتاجها بعد تعديل نوع الغاز عن طريق الجدول. انظر لهذا الغرض فصل «الخصائص الفنية – الغاز».

5. قم بتركيب الفوهة الجديدة وأحكم ربطها.

6. في هذه اللحظة يلزم إجراء اختبار إحكام. لإجراء اختبار الإحكام يُرجى قراءة فصل «فحص الإحكام».

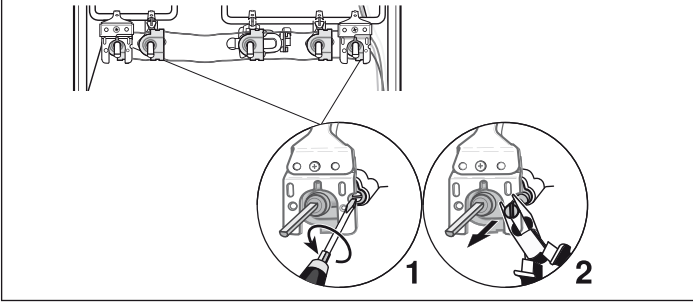
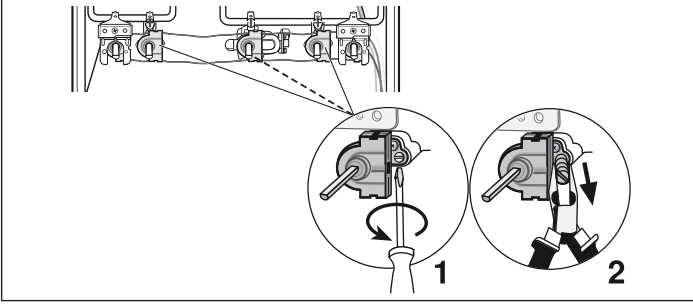
7. أعد تركيب شعلة الشواية، وحرص أثناء ذلك على عدم الإضرار بوصلات العنصر الحراري وشمعة الإشعال. اربط البراغي مرة أخرى.

8. قم بإدخال عنصر الإحكام في الشعلة حتى النهاية.

9. في هذه اللحظة يجب مراجعة شكل لهب الشعلة. انظر لهذا الغرض فصل «شكل اللهب الصحيح».

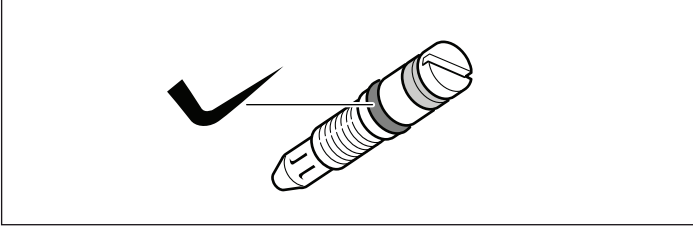
تغيير البراغي الجانبية

1. قم بحل البراغي الجانبية باستخدام مفك مفلطح (رقم 2). قم بفك البراغي الجانبية.



2. يمكنك تحديد البراغي الجانبية الجديدة التي تحتاجها بعد تعديل نوع الغاز عن طريق الجدول. انظر لهذا الغرض فصل «الخصائص الفنية - الغاز».

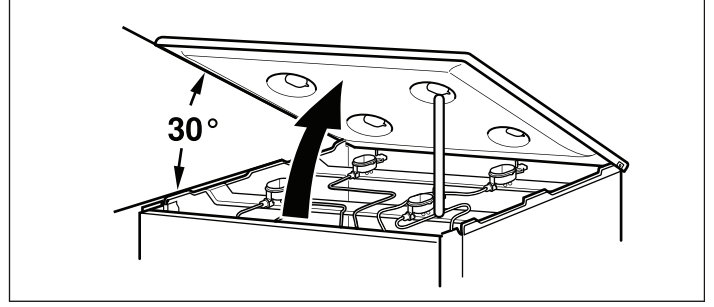
3. قم بمراجعة ما إذا كانت عناصر إحكام البرغي الجانبي مركبة بشكل صحيح وتعمل بلا أخطاء. اقتصر على استخدام البرغي الجانبي المزود بعناصر الإحكام السليمة.



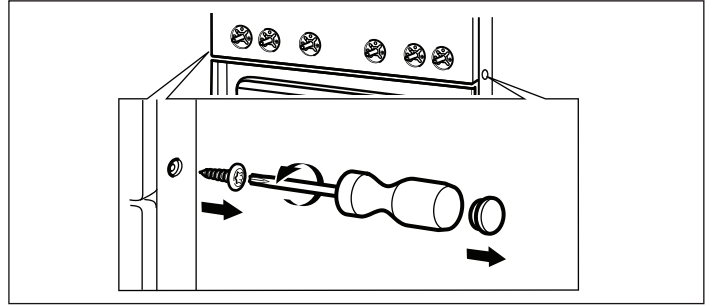
4. قم بتركيب البرغي الجانبي الجديد وأحكم ربطه. تأكد أن جميع البراغي الجانبية موصلة بالمحابس الصحيحة.

5. في هذه اللحظة يلزم إجراء اختبار إحكام. انظر لهذا الغرض فصل «فحص الإحكام».

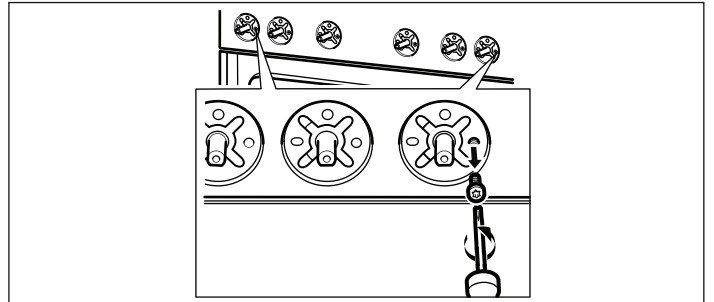
6. أمسك لوح الموقد من الأمام وقم بتحريكه بزاوية 30° كحد أقصى إلى أعلى. قم بسند لوح الموقد بواسطة القضيب المقطعي الذي يتم وضعه بشكل رأسي على وسيلة تثبيت الشعلة الأمامية.



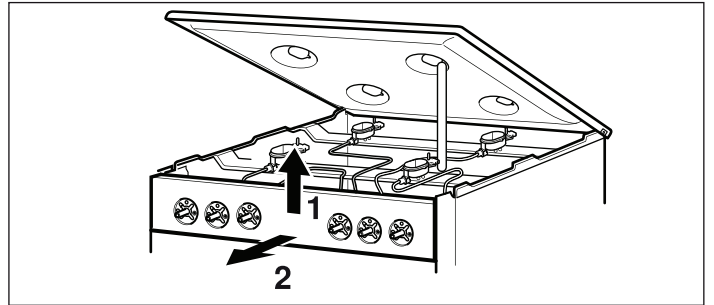
7. اخلع الأغشية البلاستيكية من القطاعات الأمامية يميناً ويساراً (دون تعريضها للخدش). قم بحل البراغي الموجود تحتها (T20).



8. قم بخلع كلا البرغيين (M4) التي تصبح ظاهرة بعد فك مقابض المفاتيح (T15).

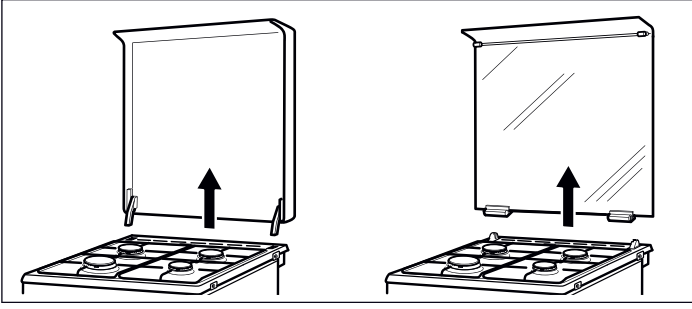


9. أمسك اللوحة الأمامية بكلتا يديك واسحبها لأعلى ببطء. وقم بحلها من مشابك التثبيت. وبعد ذلك اخلع الغطاء من خلال سحبه بحرص إلى الأمام. احرص على ألا تتعرض الكابلات للضرر وألا تنفصل الوصلات.

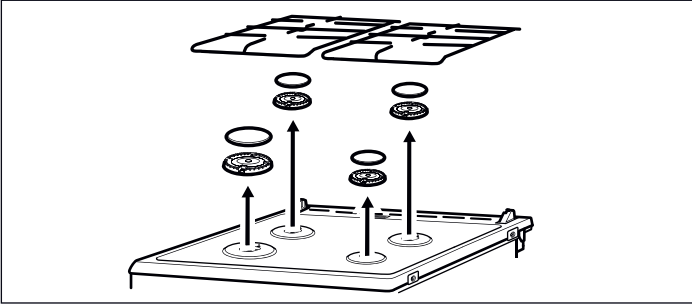


فك لوحة الاستعمال

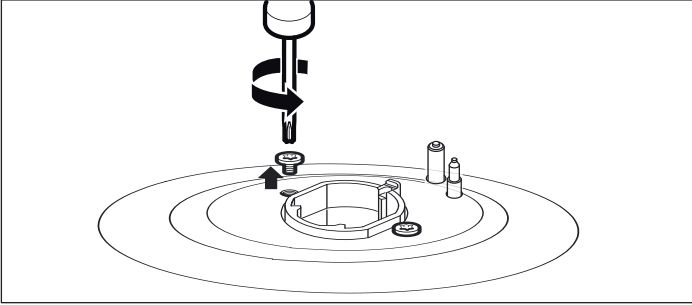
1. إذا كان الجهاز مشتملا على غطاء علوي، فقم بخلعه. ولغرض الخلع، افتح الغطاء وأمسكه جيدا بكلتا يديك من الجانبين واسحبه لأعلى. فينحل الغطاء العلوي. احرص على عدم فقدان المفصلات.



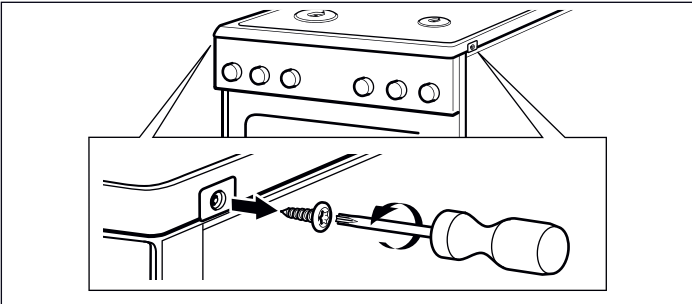
2. اخلع قواعد الأواني وأجزاء الشعلات.



3. اخلع جميع براغي توصيل الشعلات بالموقد، في حالة وجودها.



4. اخلع كلا البرغيين (T20) الموجودين بالأمام يمينا ويسارًا بلوح الموقد. لا تخلع الأجزاء البلاستيكية الموجودة تحتها.



5. بالنسبة للموديلات المزودة بشعلة مقالي ووك (اختيارية): اخلع البراغي الأربعة (M4) بشعلة مقالي ووك.

ضبط البراغي الجانبية للشعلة أو استبدالها وضبط اللهب الصغير

تقوم البراغي الجانبية بالتحكم في الحد الأدنى لارتفاع لهب الشعلات.

التحضير

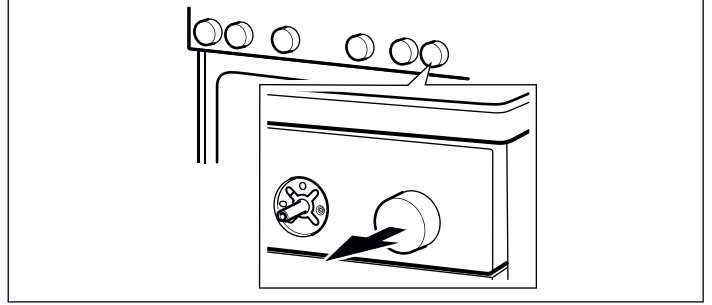
أغلق مصدر الإمداد بالغاز.

⚠ خطر الصعق الكهربائي!

قم بقطع الإمداد بالتيار الكهربائي عن الجهاز.

1. قم بإيقاف المفاتيح في نطاق الاستعمال.

2. اخلع مقابض المفاتيح كل على حدة، عن طريق ضغطها في لوحة الاستعمال وسحبها للخارج بشكل مستقيم.



التحويل من الغاز الطبيعي إلى الغاز المسال

إذا كان الجهاز قد تم ضبطه عند التوريد (وضع ضبط المصنع) على الغاز الطبيعي (NG: G20, G25) ويتم الآن تحويله لأول مرة إلى الغاز المسال (LPG: G30, G31):

بالنسبة للموديلات المزودة بوسيلة أمان الإشعال:

للوصول إلى الفوهات الجانبية، يجب فك لوحة الاستعمال. انظر فصل «فك لوحة الاستعمال».

يجب إحكام ربط الفوهات الجانبية حتى النهاية.

بعد ذلك يجب تنفيذ خطوات العمل الواردة في فصل «تركيب لوحة الاستعمال».

بالنسبة للموديلات المزودة بفرن غاز (وظيفة اختيارية):

للوصول إلى الفوهة الجانبية أسفل محبس الشعلة يجب فك لوحة الاستعمال. انظر فصل «فك لوحة الاستعمال».

يجب إحكام ربط الفوهة الجانبية لشعلة الفرن حتى النهاية.

بعد ذلك يجب تنفيذ خطوات العمل الواردة في فصل «تركيب لوحة الاستعمال».

التحويل من الغاز المسال إلى الغاز الطبيعي

في حالة الرغبة في تعديل الجهاز من الغاز المسال (LPG: G30, G31) إلى الغاز الطبيعي (NG: G20, G25)، أو إذا تم إجراء هذا التعديل بالفعل وترغب الآن في إرجاعه مرة أخرى:

يجب تغيير جميع البراغي الجانبية بالجهاز. اقرأ لهذا الغرض فصل «خلع لوحة الاستعمال».

بعد ذلك يجب تنفيذ التعليمات الواردة في فصل «تغيير البراغي الجانبية».

ثم اتبع التعليمات الواردة في فصل «تثبيت لوحة الاستعمال».

الأجزاء الوظيفية لتعديل نوع الغاز

الأجزاء الوظيفية اللازمة لتعديل نوع الغاز طبقا لهذا الدليل موضحة بالصور فيما يلي.

تجد القطر الصحيح للفوهات في الجدول الوارد في فصل «الخصائص الفنية – الغاز».

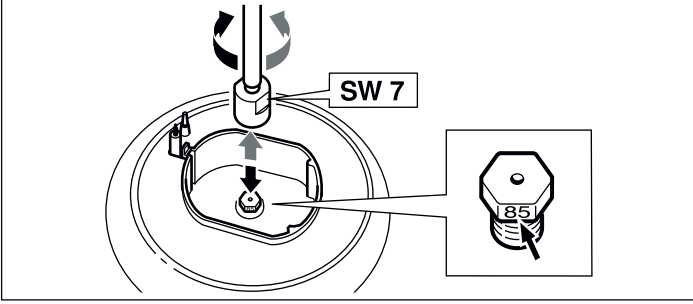
استخدم دائما عناصر إحكام جديدة.

يمكن تغيير قطعة توصيل الغاز المستخدمة حسب نوع الغاز والتشريعات الخاصة بكل بلد.

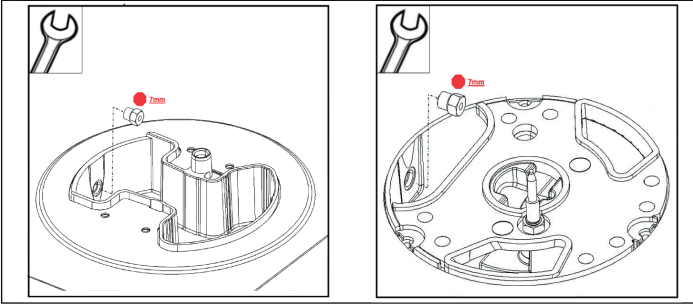
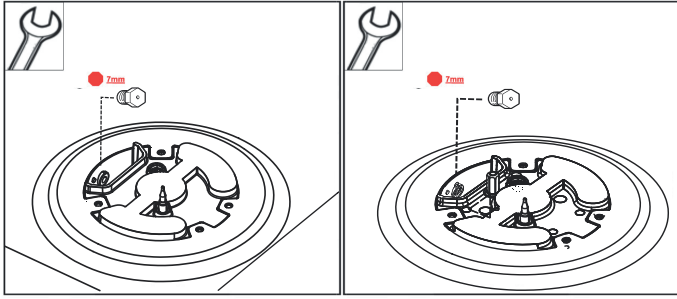
(*) يجب استخدام هذه الأجزاء الوظيفية عند القيام بتوصيل الغاز.

استبدال فوهات الشعلات

1. قم بإيقاف جميع المفاتيح في نطاق الاستعمال.
2. أغلق تجهيزة غلق وصلة الغاز.
3. اخلع قواعد الأواني وأجزاء الشعلات.
4. قم بفك فوهات الشعلات (مفتاح صندوقي 7).

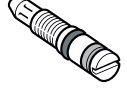


5. إذا كان جهازك مزودا بشعلة مقالي ووك بمنفذ جانبي، فقم بفك فوهة الشعلة كما هو موضح بالصورة أدناه، (مفتاح هلال 7)



6. قم بتحديد فوهات الشعلات من واقع الجدول. انظر لهذا الغرض فصل «المواصفات الفنية – الغاز».
- قم بتركيب الفوهات الجديدة في الشعلات المعنية.
- بعد إجراء عملية التغيير قم باختبار مدى الإحكام. انظر فصل «فحص الإحكام».

البرغي الجانبي



فوهة الشعلة



(*) عنصر الإحكام

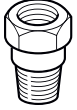


(*) قطعة توصيل الغاز الطبيعي

(NG: G20, G25)

TS 61-210 EN 10226 R1/2

EN 10226 R1/2

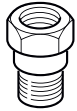


(*) قطعة توصيل الغاز الطبيعي

(NG: G20, G25)

TS EN ISO 228 G1/2

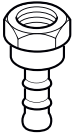
EN ISO 228 G1/2



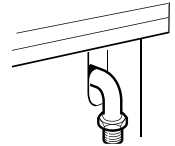
(*) قطعة توصيل الغاز المسال

(LPG: G30, G31)

لا يسري على ألمانيا والنمسا



قطعة توصيل الغاز



سدادة مصمتة (قفل حاجز)



وصلة الغاز المسال (LPG)

تنبيه!

تُراعى اللوائح الخاصة بالدول.

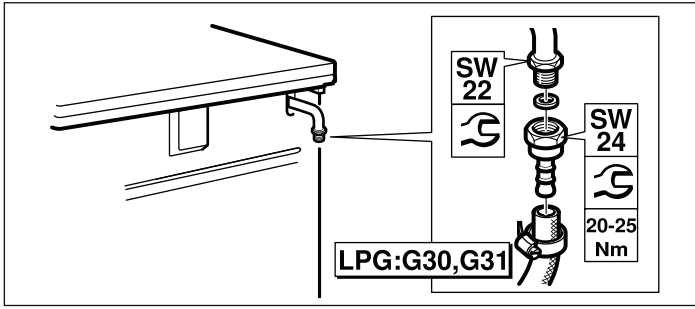
عند استخدام الغاز المسال (LPG) يجب عمل وصلة الغاز عن طريق خرطوم غاز أو عن طريق وصلة ثابتة.

نقاط هامة عند استخدام خرطوم غاز:

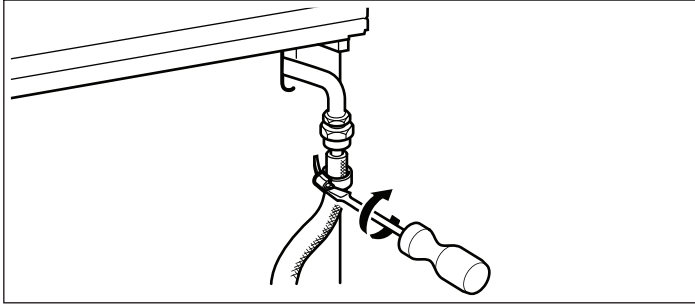
- استخدم خرطوم غاز أمان أو خرطوم بلاستيكي (قطر 8 أو 10 مم).
- يجب تثبيته بوصلة الغاز باستخدام تجهيزة توصيل مسموح بها (مثل أسورة الخرطوم).
- يجب أن يكون الخرطوم قصيرا ومحكما تماما. يجب أن يبلغ طول الخرطوم 1,5 مترا بحد أقصى. تُراعى اللوائح السارية.
- يجب تغيير خرطوم الغاز مرة كل سنة.

1. قم بتركيب عنصر الإحكام الجديد بالوصلة. تأكد من استقرار عنصر الإحكام بشكل صحيح.

2. أحكم ربط فوهات وصلة الغاز بالجهاز باستخدام مفتاح مقاس 22 ثم اربط الوصلة بفوهات التوصيل باستخدام مفتاح مقاس 24.



3. قم بتركيب خرطوم غاز الأمان وأحكم ربطه جيدا باستخدام وصلة ملولبة أو أسورة تثبيت.



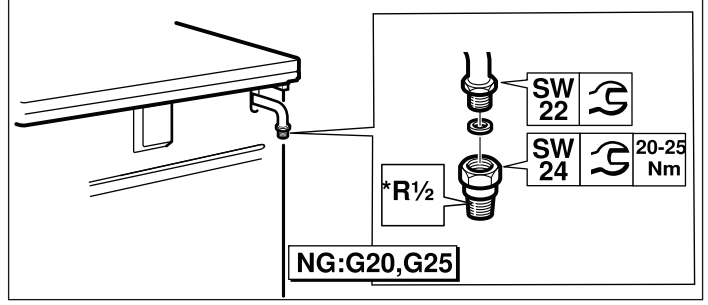
4. للاطلاع على كيفية التحقق من إحكام الربط، انظر فصل «فحص الإحكام».

إرشاد: استخدم مفتاح ربط عند توصيل الجهاز.

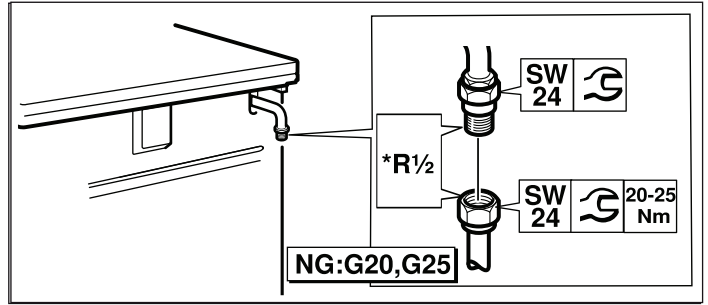
التوصيل طبقا للمواصفة (EN 10226 R_{1/2} (TS 61-210 EN 10226 R_{1/2}))

1. قم بتركيب عنصر الإحكام الجديد بالوصلة. تأكد من استقرار عنصر الإحكام بشكل صحيح.

2. أحكم ربط فوهات وصلة الغاز بالجهاز باستخدام مفتاح مقاس 22 ثم اربط الوصلة بفوهات التوصيل باستخدام مفتاح مقاس 24.



3. أحكم ربط الوصلة باستخدام مفتاح مقاس 24 ثم اربط قلاووظ ماسورة الغاز أو خرطوم غاز الأمان بالوصلة باستخدام مفتاح مقاس 24 وأحكم الربط.



4. للاطلاع على كيفية التحقق من إحكام الربط، انظر فصل «فحص الإحكام».

افتح تجهيزة غلق وصلة الغاز.

⚠ خطر تسريب الغاز!

عند توصيل ماسورة الغاز أو خرطوم غاز الأمان، لا تربط فوهات توصيل الغاز بالجهاز باستخدام مفتاح مقاس 22 بأي حال من الأحوال. فقد تتعرض الوصلة للضرر.

إرشادات

■ *R_{1/2}: EN 10226 R_{1/2} (TS 61-210 EN 10226 R_{1/2})

■ استخدم مفتاح ربط لتوصيل الجهاز.

تعديل الجهاز ليتناسب مع نوع غاز آخر

تعديل الجهاز ليتناسب مع نوع غاز آخر

■ لا يسمح بإجراء تعديل نوع الغاز إلا بمعرفة مركز فني معتمد متخصص في تركيبات الغاز.

■ يجب استبدال جزء وصلة الغاز في بعض الظروف.

■ يجب استبدال فوهات الشعلات.

■ تبعاً لوضع ضبط الغاز من قبل المصنع يجب إما تغيير البراغي الجانبية لمحابس الشعلات أو ربطها حتى النهاية.

■ يجب أيضاً تغيير فوهات الفرن والشواية إن وجدت.

يوجد على الفوهات أرقام توضح قطرها. تجد المزيد من المعلومات حول أنواع الغاز المناسبة للجهاز وفوهات الغاز الخاصة به في فصل «الخصائص الفنية – الغاز».

بعد التعديل

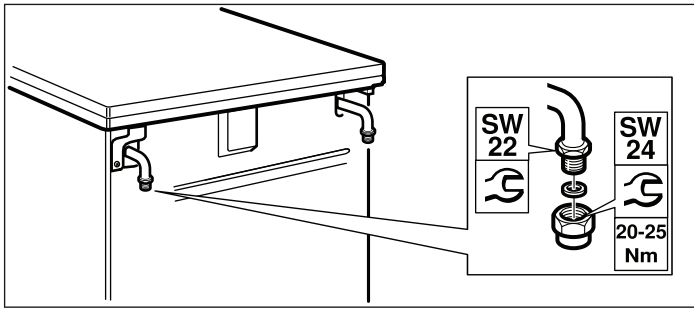
■ بعد التعديل لنوع آخر من الغاز يجب إجراء اختبار إحكام. انظر لهذا الغرض فصل «فحص الإحكام».

■ بعد التعديل لنوع آخر من الغاز يجب مراجعة شكل اللهب الصحيح. انظر لهذا الغرض فصل «شكل اللهب الصحيح».

■ قم بتسجيل نوع الغاز الجديد المضبوط وضغط الغاز الجديد في الجدول. انظر لهذا الغرض فصل «الإجراءات الواجب مراعاتها».

تنبيه!

بعد التعديل إلى نوع آخر من الغاز يجب وضع الملصق المشتمل على بيانات نوع الغاز والمزود بنجمة في الموضع المخصص له على لوحة الصنع يجب الالتزام بذلك.



إرشاد: استخدم مفتاح ربط عند توصيل الجهاز.
* اختياري: يسري على بعض الموديلات فقط.

اختيار جهة وصلة الغاز (* اختياري)

يمكن تركيب وصلة الغاز على يمين أو يسار الجهاز. ويمكن تغيير جانب الوصلة عند اللزوم.

أغلق مصدر الإمداد الرئيسي بالغاز. أغلق مصدر الإمداد الرئيسي بالغاز.

وعند تغيير جانب وصلة الغاز، يجب غلق فوهات وصلة الغاز بالجانب غير المستخدم باستخدام سدادات مصممة مناسبة.

للقيام بذلك:

1. أدخل عنصر الإحكام الجديد في السدادة المصممة. تأكد من استقرار عنصر الإحكام بشكل صحيح.
 2. أحكم ربط فوهات وصلة الغاز بالجهاز باستخدام مفتاح مقاس 22 ثم اربط السدادات المصممة بفوهات التوصيل باستخدام مفتاح مقاس 24.
- واحرص على فحص إحكام الربط بعد تغيير جانب الوصلة. للقيام بذلك، انظر فصل «فحص الإحكام».

وصلة الغاز

الوصلات المسموح بها

تسري هذه التعليمات فقط عند نصب الجهاز في البلدان المذكورة على لوحة الصنع.

في حالة تركيب الجهاز وتوصيله واستخدامه في بلد غير مذكورة على لوحة الصنع، فإنه يجب استخدام دليل التثبيت والتركيب الذي يحتوي على البيانات والمعلومات الخاصة باشتراطات التوصيل السارية في البلد المعني.

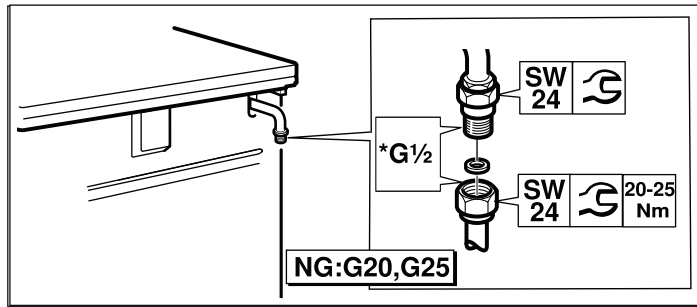
وصلة الغاز الطبيعي (NG)

في حالة استخدام الغاز الطبيعي (NG)، فيجب عمل وصلة الغاز عن طريق ماسورة غاز أو عن طريق خرطوم غاز أمان بكلا الطرفين.

التوصيل طبقا للمواصفة (EN ISO 228 G_{1/2} (TS EN ISO 228 G_{1/2})

1. قم بتركيب عنصر الإحكام الجديد بالوصلة. تأكد من استقرار عنصر الإحكام بشكل صحيح.

2. أحكم ربط فوهات وصلة الغاز بالجهاز باستخدام مفتاح مقاس 22 ثم اربط الوصلة بفوهات التوصيل باستخدام مفتاح مقاس 24.



5. للاطلاع على كيفية التحقق من إحكام الربط، انظر فصل «فحص الإحكام».

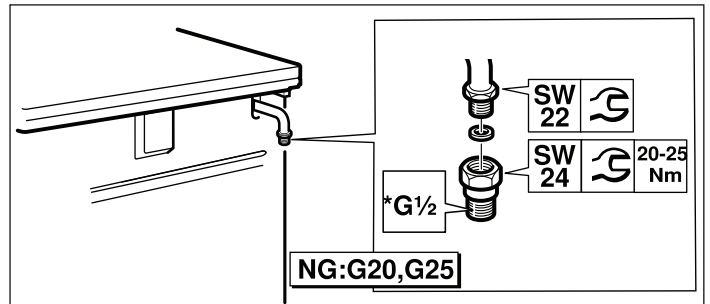
⚠ خطر تسريب الغاز!

عند توصيل ماسورة الغاز أو خرطوم غاز الأمان، لا تربط فوهات توصيل الغاز بالجهاز باستخدام مفتاح مقاس 22 بأي حال من الأحوال. فقد تتعرض الوصلة للضرر.

إرشادات

*G_{1/2}: EN ISO 228 G_{1/2} (TS EN ISO 228 G_{1/2}) ■

■ استخدم مفتاح ربط لتوصيل الجهاز.



7	تغيير البراغي الجانبية
8	تركيب لوحة الاستعمال
8	استبدال شعلة الفرن (وظيفة اختيارية)
9	اختبار الإحكام والأداء الوظيفي
9	فحص وصلة الغاز
9	فحص فوهات الشعلات
9	فحص البراغي الجانبية
9	فحص فوهة شعلة الفرن (وظيفة اختيارية)
9	فحص فوهة شعلة الشواية (وظيفة اختيارية)
9	شكل اللهب الصحيح
9	الشعلات
10	الفرن
10	المواصفات الفنية - الغاز

2	الإجراءات الواجب مراعاتها
3	اختيار جهة وصلة الغاز (* اختياري)
3	وصلة الغاز
3	الوصلات المسموح بها
3	وصلة الغاز الطبيعي (NG)
4	وصلة الغاز المسال (LPG)
4	تعديل الجهاز ليتناسب مع نوع غاز آخر
4	تعديل الجهاز ليتناسب مع نوع غاز آخر
5	الأجزاء الوظيفية لتعديل نوع الغاز
5	استبدال فوهات الشعلات
6	ضبط البراغي الجانبية للشعلة أو استبدالها وضبط اللهب الصغير
6	التحويل من الغاز الطبيعي إلى الغاز المسال
6	التحويل من الغاز المسال إلى الغاز الطبيعي
6	فك لوحة الاستعمال

الإجراءات الواجب مراعاتها



⚠ خطر تسرب الغاز!

- بعد إجراء أعمال في وصلة الغاز افحصها دائما من حيث الإحكام ضد التسريب. لا تتحمل الجهة الصانعة أية مسؤولية عن تسرب الغاز من وصلة غاز تم إجراء أعمال عليها من قبل.
- تجنب تحريك الجهاز من خلال الإمساك بوصلة الغاز (المجمع). فقد تتعرض وصلة الغاز للضرر.
- لا يسمح بمواصلة تحريك الجهاز بعد التركيب.
- وفي حالة تحريك الجهاز بعد تركيبه، احرص على فحص الوصلات من حيث الإحكام ضد التسريب.
- وقبل تنفيذ أية أعمال يجب إيقاف الإمداد بالكهرباء والغاز.
- لا يجوز تركيب هذا الجهاز في المراكب والسيارات.

لا يسمح بتعديل الجهاز ليتناسب مع نوع غاز آخر إلا بمعرفة فني متخصص مصرح له بذلك وفقا للإرشادات الواردة في هذا الكتيب.

التوصيل الخاطئ وأوضاع الضبط الخاطئة يمكن أن تؤدي إلى حدوث أضرار جسيمة بالجهاز. لا تتحمل الجهة الصانعة للجهاز أية مسؤولية عن الأضرار والاختلالات من هذا النوع.

يرجى مراعاة الرموز الواردة على لوحة الصنع بدقة. إذا لم تجد أي رمز لبلدك فالتزم بالمواصفات الفنية السارية في بلدك عند إجراء أوضاع الضبط.

قبل نصب الجهاز يرجى الاستعلام عن نوع الغاز وضغطه بشبكة الإمداد بالغاز المحلية. تأكد قبل تشغيل الجهاز أن جميع أوضاع الضبط قد تم إجراؤها بشكل صحيح.

في ألمانيا والنمسا: لا يسمح بإجراء وصلة الغاز للجهاز (حتى في حالة الإمداد بواسطة أسطوانة الغاز المسال) إلا بمعرفة مركز فني معتمد متخصص في تركيبات الغاز.

تراعى التعليمات واللوائح المحلية والدولية.

جميع بيانات التوصيل موجودة على لوحة الصنع بالجانب الخلفي للجهاز.

أدخل البيانات في الجدول التالي:

رقم المنتج (E-Nr.)

رقم الصنع (FD)

قم بتدوين أوضاع الضبط المحددة من قبل المصنع الخاصة بنوع الغاز/ضغط الغاز وكذلك أوضاع الضبط الخاصة بنوع الغاز/ضغط الغاز السارية بعد تعديل نوع الغاز في الجدول التالي.

رقم ENr	رقم FD
خدمة العملاء ☎	
نوع الغاز/ضغط الغاز	
البيانات على لوحة الصنع	
نوع الغاز/ضغط الغاز	
البيانات بعد تعديل نوع الغاز	

التغييرات التي يتم إجراؤها بالجهاز ونوع الوصلة لهما دور مهم في التشغيل الآمن المطابق للتعليمات.

ar إرشادات التوصيل بالغاز وتعديل نوع الغاز
(خاص فقط بمركز خدمة العملاء)